



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora
Institutionen för språk

1FR701 Franska - inriktning mot undervisning och lärande, 30
högskolepoäng

French - teaching and learning orientation, 30 credits

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1N

Fastställande

Fastställd 2009-12-18.

Reviderad 2024-02-19. Smärre ändringar i examination och litteraturlista

Kursplanen gäller från och med hösttermin 2024.

Förkunskaper

Grundläggande behörighet + Engelska 6 + Samhällskunskap 1b eller 1a1 + 1a2 och
Franska 3 (alternativt franska för nybörjare på totalt 30 hp), eller motsvarande.

Mål

Efter avslutad kurs ska studenten kunna:

- tillämpa grundläggande delar av franska språkets formsystem och syntax i översättning och fri produktion,
- föra samtal, argumentera och hålla kortare föredrag på franska,
- redogöra för och diskutera innehållet i franskspråkig litteratur,

- redogöra för de franskspråkiga ländernas historia, geografi, politik och aktuella samhällsförhållanden,
- urskilja och redogöra för grundläggande drag i lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- identifiera och formulera ämnesdidaktiska frågeställningar i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för.

Delkurs 1: Muntlig språkfärdighet och kultur 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- kommunicera muntligt i vardagliga sammanhang och med gott uttal,
- diskutera och analysera franskspråkiga autentiska texter som tar upp aktuella samhällsförhållanden utifrån språkliga, innehållsliga och interkulturella aspekter,
- uppfatta och använda franska i varierande talsituationer samt redogöra för huvuddragen i franskans fonologiska system,
- redogöra för de franska språkljudens egenskaper och för franskans prosodi.

Delkurs 2: Skriftlig språkfärdighet 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- redogöra för grundläggande grammatisk terminologi,
- redogöra för strukturella skillnader mellan franskan och svenskan,
- uttrycka sig skriftligt på korrekt franska.

Delkurs 3: Skönlitteratur 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- redogöra för de litterära strömningarna under 1900-talet,
- redogöra för enskilda författares verk såväl muntligt som skriftligt,
- behärska de grundläggande principerna för analys av litterära texter.

Delkurs 4: Språkdiraktisk introduktion, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- redogöra för och använda teorier och begrepp inom språkundervisning och språkinläring,
- föra en diskussion om språkdiraktiska teorier och koppla dem till undervisningspraktik,
- uppvisa kommunikativ förmåga i tal och skrift av relevans för läraryrket.

Innehåll

De muntliga färdigheterna tränas genom att diskutera Frankrikes samhälle och kultur på franska. De skriftliga färdigheterna tränas genom översättningsövningar. Modern litteratur och litteraturhistoria studeras. Vidare behandlas olika sätt att se på kunskapsbildning och språktillägnande. Den didaktiska profilkursen lägger en grund för yrkesverksamhet som lärare i franska.

Delkurs 1: Muntlig språkfärdighet och kultur 7,5 hp

Delkursen innehåller två delmoment:

Muntlig kommunikation (4 hp)

I momentet ingår varierande övningar i att förstå talad standardfranska och att kommunicera muntligt i olika situationer. En kortare litterär text samt artiklar och audiovisuella medier relaterade till fransk kultur tas som utgångspunkt för de muntliga

övningarna. Momentet fokuserar på träning av språklig och interkulturell kompetens.

Fransk fonetik och fonologi (3,5 hp)

I momentet behandlas den franska fonetikens huvuddrag: franskans fonem, fonetiska tecken, intonationstyper och fonologiska processer.

Delkurs 2: Skriftlig språkfärdighet 7,5 hp

Delkursen består av två delmoment:

Skriftlig språkfärdighet (3 hp)

Den skriftliga färdigheten tränas med översättningar och resuméskrivning. Vidare övas i delkursen färdigheten att använda grammatikbok vid lösandet av olika skriftliga uppgifter. I delkursen ingår också grundläggande lexikologi på basis av ett centralt franskt ordförråd.

Grammatik (4,5 hp)

Momentet börjar med en introduktion till allmän grammatik på svenska. Franskans syntax och morfologi samt de strukturella skillnaderna mellan svenskan och franskan behandlas.

Delkurs 3: Skönlitteratur 7,5 hp

Delkursen ger en inblick i 1900-talets litteratur och litteraturhistoria. Med utgångspunkt i de skönlitterära verken övas de studerandes förmåga till textanalys ur såväl tematisk som berättarteknisk synvinkel. Texterna utgör även underlag för muntliga och skriftliga övningar. Ett antal representativa författarskap studeras i utdrag för att belysa de stora litterära strömningarna under 1900-talet. En fjärdedel av de skönlitterära verken studeras med särskilt beaktande av ordförrådet.

Delkurs 4: Språkdidaktisk introduktion, 7,5 hp

Delkursen innehåller en introduktion till språkinläringsteorier och språkundervisning. Centrala teman och frågeställningar för undervisning i moderna språk behandlas och sätts i relation till metodiska förslag för undervisningen. Ämnet moderna språk, dess tradition och funktion i såväl skola som samhälle granskas kritiskt. I kursen genomförs även en fältstudie på en skola, för att ge inblick i den yrkesverksamhet som kursen utbildar för.

Undervisningsformer

Undervisningen består av föreläsningar, seminarier och gruppövningar. Delkurs 4 genomförs på svenska och innehåller besök i skolverksamheten.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska kursens mål vara uppnådda. Betygskriterier för betyget Väl godkänd meddelas skriftligen vid kursstart.

För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten har uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

Delkurs 1: Muntlig språkfärdighet och kultur, 7,5 hp

Muntlig kommunikation (4 hp) examineras genom ett muntligt prov vid kursens slut. Fransk fonetik och fonologi (3,5 hp) examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift.

Delkurs 2: Skriftlig språkfärdighet, 7,5 hp

Den skriftliga färdigheten (3 hp) examineras genom skriftliga uppgifter under kursens gång. Grammatiken (4,5 hp) examineras med ett skriftligt prov vid kursens slut.

Delkurs 3: Skönlitteratur, 7,5 hp

Skönlitteratur examineras genom inlägg i seminariediskussioner och skriftliga inlämningsuppgifter under kursens gång (2,5 hp) samt genom muntliga presentationer och skriftliga uppgifter vid kursens slut (5 hp).

Delkurs 4: Språkdidaktisk introduktion, 7,5 hp

Delkursen examineras genom skriftliga inlägg i fem olika seminarie- och forumdiskussioner, genom ett skriftligt arbete som anknyter till fältstudien, samt en muntlig presentation.

Omexamination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet. I det fall student med funktionsnedsättning har rätt till särskilt pedagogiskt stöd beslutar examinator om anpassad eller alternativ examination.

Kursvärdering

Kursvärdering genomförs under kursen eller i nära anslutning till kursens avslutning. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle ska senast vid kursstart informeras om föregående kursvärderingsresultat och genomförda förändringar i kursen.

Överlappning

Kursen kan inte ingå i examen med annan kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i följande kurs/kurser:

1FRÅ02 Franska I - inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 30 hp, 1FR20Ä Franska I, för ämneslärare, 30 hp, 1FR100 Franska, allmän kurs, grundkurs, 22,5 hp (alla delkurser förutom Frankrikekunskap och fransk korrespondens), 1FR112 Franska, allmän kurs i Frankrike, 22,5 hp (alla delkurser förutom Frankrikekunskap och fransk korrespondens).

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Muntlig språkfärdighet och kultur

Malle, Louis. (senaste upplagan). *Au revoir les enfants*. Paris: Folio. 161 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 80 s.

Referenslitteratur

Guimbretière, Elisabeth. (senaste upplagan). *Phonétique et enseignement de l'oral*. Paris: Didier/Hatier.

Léon, Monique & Léon, Pierre. (senaste upplagan). *La prononciation du français*, Paris: Armand Colin.

Martins, Cidalia & Mabilat, Jean-Jacques. (senaste upplagan). *Sons et intonation*, CD Audio (3CD). Paris: Didier.

Martins, Cidalia & Mabilat, Jean-Jacques. (senaste upplagan). *Sons et intonation, Exercices de prononciation*. Paris: Didier.

Tegelberg, Elisabeth. (senaste upplagan). *Franskt uttal i teori och praktik*. Lund:

Studentlitteratur AB.

Delkurs 2. Skriftlig språkfärdighet

Florby, Gunilla & Fält, Erik. (senaste upplagan). *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Uppsala: Scripta Textproduktion. 72 s.

Grégoire, Maïa & Thiévenaz, Odile. (senaste upplagan). *Grammaire progressive du français, niveau intermédiaire A2/B1*. Paris: Clé International. 280 s.

Thiévenaz, Odile. (senaste upplagan). *Grammaire progressive du français, Corrigés, niveau intermédiaire A2/B1*. Paris: Clé International. 80 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, Béhar, Denis & Kronning, Hans. (senaste upplagan). *Den franska grammatiken*, Stockholm: Sanoma Utbildning. 340 s.

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 80 s.

Referenslitteratur

Wall, Kerstin & Ekman, Monika. (senaste upplagan). *Bonniers franska grammatik, övningsbok*. Stockholm: Bonniers Utbildning.

Nationalencyklopedins ordböcker. Finns tillgänglig via kursens lärplattform.

Delkurs 3. Skönlitteratur

Camus, Albert, *L'Étranger*. (senaste upplagan). Paris: Gallimard, Folio. 186 s.

Le Clézio, Jean-Marie Gustav. (senaste upplagan). *Mondo et autres histoires*. Paris: Gallimard, Folio. 310 s.

Schmitt, Éric-Emmanuel. (2004). *Monsieur Ibrahim et les Fleurs du Coran*. Paris: Magnard, Classiques et Contemporains. ISBN: 978-2-210-75467-6. 107 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 20 s.

Referenslitteratur

Bacquin, Mari & Cariboni, Carla K. (senaste upplagan). *La littérature de langue française – Époques, courants, auteurs*. Lund: Folkuniversitetet förlag. (i urval 40 s.)

Sabbah, Hélène. (senaste upplagan). *Littérature 2de. Textes et méthode*. Paris: Hatier. 447 s.

Delkurs 4. Språkdidaktisk introduktion

Didaktisk litteratur

Börjesson, Lena. (senaste upplagan). *Om strategier i engelska och moderna språk*. Skolverket: Stockholm, 21 s. (Finns tillgänglig på lärplattformen.)

Lundahl, Bo. (senaste upplagan). *Engelsk språkdidaktik: texter, kommunikation, språkutveckling*. Lund: Studentlitteratur. Ca 220 s. (i urval).

Skolverket. (2009). *Gemensam europeisk referensram för språk: lärande, undervisning och bedömning*. Stockholm: Skolverket, ca. 100 s. (i urval). [Elektronisk resurs]

Skolverket. *Kommentarmaterial till kursplanen i moderna språk (reviderad 2017)*, 26 s. (Finns tillgänglig på www.skolverket.se.)

Skolverket. *Kommentarmaterial till ämnesplanen i moderna språk i gymnasieskolan*, 20 s. (Finns tillgänglig på www.skolverket.se).

Skolverket. *Kursplanen i moderna språk (grundskolan)*. (Finns tillgänglig på www.skolverket.se). 24 s.

Skolverket. *Ämne – Moderna språk. (gymnasieskolan)*. (Finns tillgänglig på www.skolverket.se). 52 s.

Tornberg, Ulrika. (senaste upplagan). *Språkdiradaktik*. Malmö: Gleerups. Ca 170 s. (i urval).

Tornberg Ulrika, Malmkvist, Anita & Valfridsson, Ingela. (senaste upplagan). *Språkdiradaktiska perspektiv: Om undervisning och lärande i främmande språk*. Stockholm: Liber. 50 s. (i urval).